

# Haier

## Manuel d'utilisation

### Réfrigérateur-congélateur HBW7518C HBW7518DT

EN

CZ

DE

EL

ES

FR

HU

IT

NL

PL

PT

RO

FR

**WARNING: Risk of fire/flammable material****EN**

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by ingiting flammable material.

**VAROVÁNÍ: Nebezpečí Požáru/Hořlavého Materiálu****CZ**

Symbol označuje riziko požáru, protože byly použity hořlavé materiály. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

**WARNUNG: Brandgefahr/brennbare Material****DE**

Das Symbol weist auf Brandgefahr hin, da brennbare Materialien verwendet werden. Verhindern Sie die Entstehung von Bränden, die durch entflammbare Materialien verursacht werden.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος: φωτιάς/εύφλεκτο υλικό****EL**

Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος φωτιάς επειδή χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Προσέχετε να αποφεύγετε την πρόκληση φωτιάς από ανάφλεξη εύφλεκτου υλικού.

**ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o mate rial inflamable****ES**

El símbolo indica que existe riesgo de incen dio, dado que se utilizan materiales inflamables. Se debe procurar evitar incendios medí ante la combustión de materiales inflamables.

**ATTENTION: Risque d'incendie ou de mati ères inflammables****FR**

Le symbole montre qu'il y'a le risque de maté riaux inflammables sont utilisés. Prendre soin d'éviter de provoquer un incendie en ingérant des matières inflammables.

**FIGYELEM: Tűz / gyűlékony anyag veszélye****HU**

A szimbólum azt jelzi, hogy tűzveszély áll fenn, mivel gyűlékony anyagokat használnak. Ügyel jen arra, hogy ne tegyen rá tűzveszélyes gyű lékony anyagot.

**ATTENZIONE: Rischio di incendio/materiale infiammabile****IT**

Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della caombustione di materiali infiammabili.

**WAARSCHUWING: Brandrisico / brandbaar materiaal****NL**

Het systeem geeft aan dat er een brandrisico bestaat aangezien brandbaar materiaal wordt gebruikt. Zorg ervoor dat er geen brand wordt veroorzaakt door brandbaat materiaal te ont steken.

**OSTRZEŽENIE: Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny****PL**

Symbol wskazuje, że istnieje ryzyko pożaru, ponieważ używane są materiały łatwopalne. Dbaj o to, aby uniknąć pożaru poprzez zapale nie łatwopalnego materiału.

**AVISO: Risco de incêndio e material inflamável****PT**

O símbolo indica que existe um risco de incêndio, uma vez que são utilizados materiais inflamáveis. Tenha cuidado para evitar provocar um incêndio acendendo material inflamável.

**AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil****RO**

Simbolul indică că există risc de incendiu deoarece sunt folosite materiale inflamabile. Aveți grijă și evitați incendiile aprinzând mate riale inflamabile.

|                                         |   |                                               |    |
|-----------------------------------------|---|-----------------------------------------------|----|
| <u>5 Informations sur la sécurité</u>   | • | <u>Avant la première utilisation</u>          | 6  |
|                                         |   | <u>Installation</u>                           | 6  |
|                                         |   | <u>Utilisation quotidienne</u>                | 7  |
| <u>10 Utilisation prévue</u>            | • | <u>Informations sur les gaz réfrigérants</u>  | 9  |
| <u>11 Description du produit</u>        | • |                                               |    |
| <u>12 Panneau de commande</u>           | • |                                               |    |
| <u>13 Utilisation</u>                   | • |                                               |    |
|                                         |   | <u>Verrouillage/Déverrouillage du panneau</u> | 13 |
|                                         |   | <u>Régler la température du réfrigérateur</u> | 13 |
|                                         |   | <u>Régler la température du congélateur</u>   | 13 |
|                                         |   | <u>Fonction d'interconnexion</u>              | 14 |
|                                         |   | <u>Fonction ÉCO</u>                           | 15 |
|                                         |   | <u>Fonction Holiday</u>                       | 15 |
|                                         |   | <u>Fonction Super Cool</u>                    | 15 |
|                                         |   | <u>Fonction Super Freeze</u>                  | 16 |
|                                         |   | <u>Sélection de la fonction My Zone</u>       | 17 |
| <u>19 Matériel</u>                      | • |                                               |    |
| <u>20 Conseils d'économie d'énergie</u> | • |                                               |    |
| <u>21 Entretien et nettoyage</u>        | • |                                               |    |
| <u>23 Dépannage</u>                     | • |                                               |    |
| <u>27 Installation</u>                  | • |                                               |    |
| <u>33 Données techniques</u>            | • |                                               |    |
| <u>35 Service clientèle</u>             | • |                                               |    |

## Merci d'avoir acheté un produit Haier.

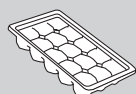
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à assurer l'installation, l'utilisation et l'entretien sûrs et appropriés de celui-ci.

Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible afin que vous puissiez toujours vous y référer pour une utilisation sûre et appropriée de l'appareil.

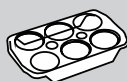
Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lorsque vous déménagez, assurez-vous que vous transmettez également ce manuel pour que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

## Accessoires

Vérifiez les accessoires et la littérature conformément à cette liste :



Bac à glaçons



Bac à oeufs



Étiquette énergétique



Carte de garantie



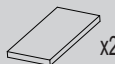
Manuel d'utilisation



Vis x4



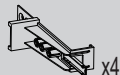
Couvercle x2



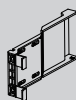
Bloc de mousse x2



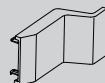
Guide de glissement x4



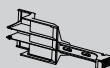
Ensemble coulissant x4



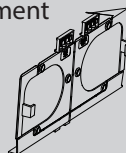
Plaque fixe



Couvercle de charnière



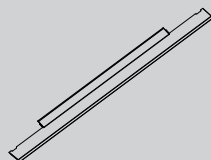
Plaque fixe II



Plaque fixe inférieure



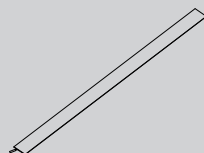
Plaque fixe supérieure



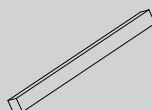
Couvercle inférieur



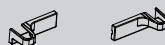
Couvercle latéral inférieur



Bande d'étanchéité



Éponge d'étanchéité



Couvercle de charnière inférieur

**AVERTISSEMENT : informations importantes sur la sécurité****REMARQUE : informations générales et conseils****Informations environnementales****Mise au rebut**

Contribuez à protéger l'environnement et la santé humaine. Jetez l'emballage dans les bacs correspondants pour le recycler. Participez au recyclage des déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole avec les déchets ménagers. Ramenez le produit à votre déchetterie locale ou contactez votre bureau municipal.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de blessure ou de suffocation !

Les frigorigènes et les gaz doivent être éliminés par un professionnel. Assurez-vous que le tube du circuit réfrigérant n'est pas endommagé avant d'être correctement éliminé. Débranchez l'appareil du secteur. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le. Retirez les clayettes et les tiroirs ainsi que le verrou et les joints de la porte, afin d'éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.

## **Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants :**



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Avant la première utilisation**

- ▶ Assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
- ▶ Attendez au moins deux heures avant d'installer l'appareil afin de vous assurer que le circuit réfrigérant fonctionne parfaitement.
- ▶ Manipulez toujours l'appareil avec au moins deux personnes parce qu'il est lourd.
- ▶ Retirez tous les emballages, gardez-les hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent doux avant d'y mettre des aliments.
- ▶ Une fois l'appareil à plat et nettoyé, attendez au moins 2 à 5 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Voir la section INSTALLATION.
- ▶ Pré-réfrigérez les compartiments à des réglages élevés avant de les remplir d'aliments. La fonction Power-Freeze permet de refroidir rapidement les compartiments.
- ▶ La température du réfrigérateur et celle du congélateur sont réglées automatiquement sur 5 °C et -18 °C respectivement. Ce sont les paramètres recommandés. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier ces températures manuellement. Voir RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE.

#### **Installation**

- ▶ L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé. Garantisiez un espace d'au moins 10 cm au-dessus et autour de l'appareil.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil dans un endroit humide ou un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau. Nettoyez et séchez les éclaboussures d'eau et les taches avec un chiffon doux et propre.
- ▶ N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- ▶ Installez et mettez à niveau l'appareil dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation.
- ▶ Maintenez les ouvertures de ventilation situées dans l'appareil ou dans la structure encastrée libres de toute obstruction.
- ▶ Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- ▶ L'appareil est alimenté par une alimentation de 220-240 VCA/50 Hz. Les variations anormales de tension peuvent provoquer l'arrêt de l'appareil ou endommager le régulateur de température ou le compresseur, ou il peut y avoir un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être monté.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- ▶ Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- ▶ Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.



## AVERTISSEMENT !

- Utilisez une prise de terre séparée pour l'alimentation électrique qui soit facile d'accès. L'appareil doit être mis à la terre.

Uniquement pour le Royaume-Uni : Le câble d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche 3 pôles (de mise à la terre) qui s'adapte à une prise standard 3 pôles (de mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais la troisième broche (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la fiche doit être accessible.

- N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

### Utilisation quotidienne

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques courus.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et vider les appareils de réfrigération, mais ne sont pas autorisés à les nettoyer ni à les installer.
- Gardez les enfants âgés de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si du gaz réfrigérant ou tout autre gaz inflammable fuit à proximité de l'appareil, fermez la vanne du gaz qui fuit, ouvrez les portes et les fenêtres et ne débranchez pas le câble d'alimentation du réfrigérateur ou de tout autre appareil.
- Notez que l'appareil est conçu pour fonctionner dans une plage de température ambiante spécifique comprise entre 10 °C et 43 °C. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé pendant une longue période à une température inférieure ou supérieure à la plage indiquée.
- Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) sur le dessus du réfrigérateur, pour éviter les blessures corporelles causées par une chute ou une électrocution causée par le contact avec de l'eau.
- Ne tirez pas sur les balconnets. La porte peut être tirée en biais, le porte-bouteilles peut être retiré ou l'appareil risque de basculer.
- Ouvrez et fermez les portes uniquement avec les poignées. L'écart entre les portes et entre les portes et le compartiment est très étroit. Ne mettez pas vos mains dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Ouvrez ou fermez les portes du réfrigérateur uniquement lorsqu'il n'y a pas d'enfants dans le rayon de mouvement de la porte.



## AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne conservez pas et n'utilisez pas de matières corrosives, explosives ou inflammables dans l'appareil ou à proximité.
- ▶ Ne conservez pas de médicaments, de bactéries ou d'agents chimiques dans l'appareil. Cet appareil est un appareil électroménager. Il n'est pas recommandé pour stocker des produits qui nécessitent des températures strictes.
- ▶ Ne conservez jamais des liquides dans des bouteilles ou des canettes (en dehors des spiritueux avec un degré d'alcool très élevé), en particulier les boissons gazeuses, dans le congélateur car ceux-ci pourraient exploser durant la congélation.
- ▶ Vérifiez l'état des aliments si l'intérieur du congélateur s'est réchauffé.
- ▶ Ne réglez pas une température inutilement basse dans le compartiment du réfrigérateur. Des températures inférieures peuvent se produire à des réglages élevés. Attention : les bouteilles peuvent éclater
- ▶ Ne touchez pas les produits surgelés avec les mains mouillées (portez des gants). Ne mangez surtout pas les glaces à l'eau juste après les avoir sorties du compartiment congélateur. Vous risquez de vous blesser ou de vous brûler à cause du froid. Premiers secours : mettez immédiatement sous l'eau froide. Ne retirez pas !
- ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment congélateur lorsqu'il est en fonctionnement, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- ▶ Débranchez l'appareil en cas de coupure de courant ou avant de le nettoyer. Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car le démarrage fréquent risque d'endommager le compresseur.
- ▶ N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant. Entretien/nettoyage
- ▶ Veillez à superviser les enfants s'ils effectuent le nettoyage et l'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer tout entretien courant. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.





## AVERTISSEMENT !

- ▶ Tenez la fiche, pas le câble, lorsque vous débranchez l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- ▶ Ne raclez pas le givre et la glace avec des objets tranchants. N'utilisez pas de pulvérisateurs ni de réchauffeurs électriques comme des nettoyeurs à vapeur, des sèche-cheveux ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager les pièces en plastique.
- ▶ N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service clientèle ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- ▶ N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
- ▶ Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an pour éviter tout risque d'incendie, ainsi que l'augmentation de la consommation d'énergie.
- ▶ Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.

## Informations sur les gaz réfrigérants



### AVERTISSEMENT !

L'appareil contient de l'ISOBUTANE, un réfrigérant inflammable (R600a). Assurez-vous que le circuit du réfrigérant n'est pas endommagé pendant le transport ou l'installation. Les fuites de frigorigène peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Si un dommage s'est produit, gardez les sources de feu ouvert à l'écart, aérez complètement la pièce, ne branchez pas ou ne débranchez pas les cordons d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil. Informez le service clientèle.

En cas de contact du réfrigérant avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et appelez immédiatement un oculiste.

## Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à réfrigérer et à congeler les aliments. Il a été conçu exclusivement pour une utilisation dans les habitations et des applications similaires telles que les espaces de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; les habitations rurales et par les clients dans les hôtels/motels et autres environnements de type résidentiel, ainsi que dans les chambres d'hôtes ou B&B et activités de restauration. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Les changements ou modifications apportés à l'appareil ne sont pas autorisés. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte de garantie.

## Normes et directives

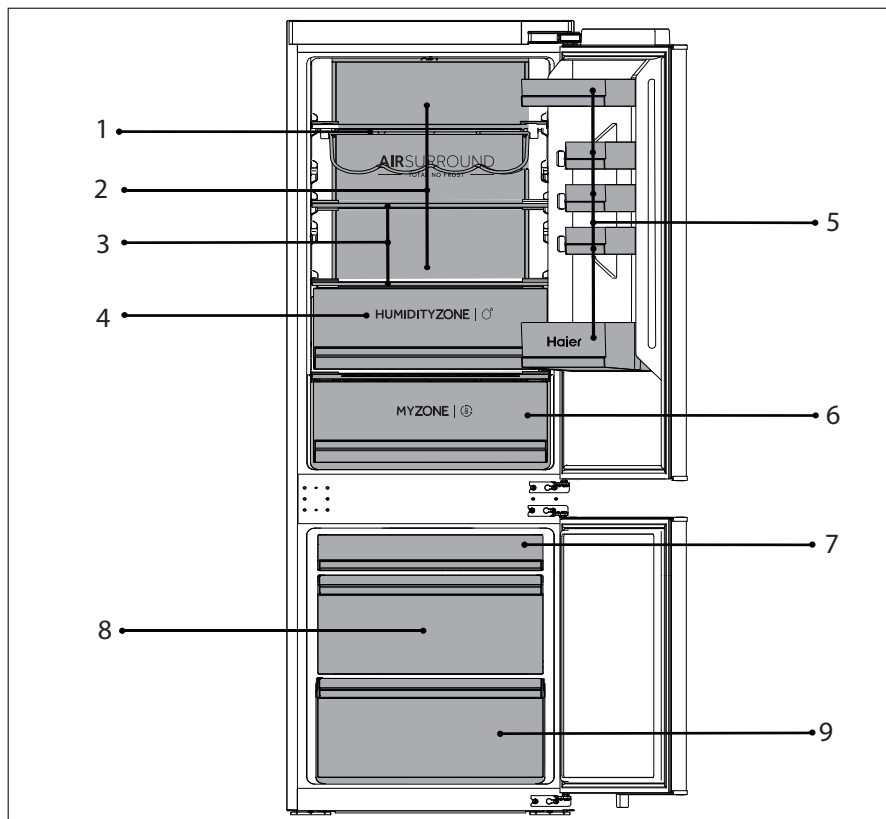


Ce produit satisfait aux exigences de toutes les directives CE applicables avec les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.



## REMARQUE

En raison des changements techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.



## HBW7518C/HBW7518DT

A: Chambre de réfrigération

- 1 Porte-bouteilles
- 2 Conduit d'air réfrigéré
- 3 Clayettes ordinaires
- 4 Tiroir Humidity Zone
- 5 Porte-bouteilles
- 6 Tiroir MyZone

B: Chambre de congélation

- 7 Tiroir supérieur du congélateur
- 8 Tiroir central du congélateur
- 9 Tiroir inférieur du congélateur

The diagram shows a control panel with the following functions and key assignments:

- A**: Wi-Fi (Key K<sub>1</sub>)
- B**: (No function)
- C**: ÉCO (Key K<sub>2</sub>)
- D**: Holiday (Key K<sub>3</sub>)
- E**: Zone (Key K<sub>4</sub>)
- F**: (No function)
- G**: (No function)
- H**: Temperature adjustment (+/-) (Key I)
- J**: (No function)
- K**: (No function)
- L**: My Zone (Key K<sub>7</sub>)
- M**: Super Cool (Key K<sub>8</sub>)
- N**: Super Freeze (Key K<sub>9</sub>)
- O**: (No function)
- P**: Déverrouillage 3s (Key K<sub>10</sub>)
- Q**: (No function)

- A Connexion à l'application mobile
- B Fonction Wi-Fi
- C Fonction ÉCO
- D Fonction Holiday
- E Voyant du réfrigérateur
- F Voyant du congélateur
- G Réglage de la température « - »
- H Fonction bactéricide
- I Affichage de la puissance
- J Affichage de la température
- K Réglage de la température « + »
- L Fonction Fruit&Veg
- M Fonction QuickCool
- N Fonction 0°C Fresh
- O Fonction Super Cool
- P Fonction Super Freeze
- Q Verrouillage et déverrouillage

- K<sub>1</sub> Touche de réglage du Wi-Fi
- K<sub>2</sub> Touche de la fonction ÉCO
- K<sub>3</sub> Touche de la fonction Holiday
- K<sub>4</sub> Touche de sélection de la zone
- K<sub>5</sub> Touche de réglage de la température « - »
- K<sub>6</sub> Touche de réglage de la température « + »
- K<sub>7</sub> Touche de sélection de la fonction My Zone
- K<sub>8</sub> Touche de sélection Super Cool
- K<sub>9</sub> Touche de sélection Super Freeze
- K<sub>10</sub> Touche de verrouillage  
et de déverrouillage

Les touches du panneau de commande sont des touches tactiles qui réagissent dès que le doigt les touche légèrement.

L'appareil fonctionne dès qu'il est branché sur l'alimentation électrique.

Lors de la première mise sous tension du réfrigérateur, le voyant « J » (affichage de la température) s'allume. La température du réfrigérateur et celle du congélateur sont réglées automatiquement sur 5 °C et -18 °C respectivement. Le voyant « M » (affichage QuickCool) s'allume.

Les zones My Zone sont automatiquement réglées sur la fonction QuickCool.

Le verrouillage du panneau est peut-être actif.



## REMARQUE

Lorsque l'appareil est allumé après avoir été débranché de l'alimentation secteur, il peut falloir jusqu'à 12 heures pour que les températures correctes soient atteintes.

Videz l'appareil avant de l'éteindre. Pour éteindre l'appareil, tirez le cordon d'alimentation pour le sortir de la prise d'alimentation.

### Verrouillage/Déverrouillage du panneau

Verrouillage automatique : lorsque la porte du réfrigérateur et la porte du congélateur sont fermées et qu'aucune touche n'est actionnée dans les 30 secondes, l'écran s'éteint et se verrouille automatiquement.

Verrouillage manuel : lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>10</sub> » (déverrouillage 3S) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes, le signal sonore retentit une fois, le voyant « Q » (verrouillage du panneau) s'allume et l'affichage est verrouillé.

Déverrouillage : lorsque l'écran d'affichage est verrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>10</sub> » (déverrouillage 3S) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes, le signal sonore retentit une fois, le voyant « Q » (verrouillage du panneau) s'éteint et l'écran est déverrouillé.

### Réglage de la température

Les températures intérieures sont influencées par les facteurs suivants :

Température ambiante, fréquence d'ouverture de la porte, quantité d'aliments conservés, installation de l'appareil.

### Régler la température du réfrigérateur

Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>4</sub> » (sélecteur de zone). Le signal sonore retentit une fois, le voyant « E » (voyant du réfrigérateur) s'allume, puis vient le mode de réglage de la température du réfrigérateur.

Appuyez sur la touche « K<sub>5</sub> » (touche de réglage de la température « - ») à chaque fois, le signal sonore retentit une fois, la température définie du réfrigérateur sera réduite de 1. La température du réfrigérateur s'affiche selon la séquence « 9 °C -> 8 °C -> 7 °C -> 6 °C -> 5 °C -> 4 °C -> 3 °C -> 2 °C -> 1 °C ».

Appuyez sur la touche « K<sub>6</sub> » (touche de réglage de la température « + ») à chaque fois, le signal sonore retentit une fois, la température définie du réfrigérateur sera augmentée de 1. La température du réfrigérateur s'affiche selon la séquence « 1 °C -> 2 °C -> 3 °C -> 4 °C -> 5 °C -> 6 °C -> 7 °C -> 8 °C -> 9 °C ».



## REMARQUE

Après avoir réglé la température, s'il n'y a pas d'opération dans les 5 secondes, le système enregistrera automatiquement la température définie.

## Régler la température du congélateur

Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>4</sub> » (sélecteur de zone). Le signal sonore retentit une fois, le voyant « F » (voyant du congélateur) s'allume, puis vient le mode de réglage de la température du congélateur.

Appuyez sur la touche « K<sub>5</sub> » (touche de réglage de la température « - ») à chaque fois, le signal sonore retentit une fois, la température définie du congélateur sera réduite de 1. La température du congélateur s'affiche selon la séquence « -14 °C -> -15 °C -> -16 °C -> -17 °C -> -18 °C -> -19 °C -> -20 °C -> -21 °C -> -22 °C -> -23 °C -> -24 °C ».

Appuyez sur la touche « K<sub>6</sub> » (touche de réglage de la température « + ») à chaque fois, le signal sonore retentit une fois, la température définie du congélateur sera augmentée de 1. La température du congélateur s'affiche selon la séquence « -24 °C -> -23 °C -> -22 °C -> -21 °C -> -20 °C -> -19 °C -> -18 °C -> -17 °C -> -16 °C -> -15 °C -> -14 °C ».



### REMARQUE

Après avoir réglé la température, s'il n'y a pas d'opération dans les 5 secondes, le système enregistrera automatiquement la température définie.

## Fonction Wi-Fi

1. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>1</sub> » (touche de la fonction Wi-Fi), le signal sonore retentit une fois, le voyant « B » (fonction Wi-Fi) reste allumé jusqu'à ce que la connexion soit établie. Une fois la connexion établie, maintenez la touche enfoncée pendant un certain temps, puis la fonction Wi-Fi sera activée.
2. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>1</sub> » (touche de la fonction Wi-Fi), le signal sonore retentit une fois, le voyant « B » (fonction d'interconnexion) s'éteint, puis la fonction Wi-Fi est désactivée.

## PROCÉDURE D'APPAIRAGE DANS L'APPLICATION

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Étape 1</b> • Téléchargez l'application hOn dans les stores</p>  <div data-bbox="207 1077 884 1157">    </div> |                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Étape 2</b> Créez votre compte sur l'application hOn ou connectez-vous si vous possédez déjà un compte</p>                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Étape 3</b> Suivez les instructions d'appairage dans l'application hOn</p>  |

## Fonction ÉCO

1. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>2</sub> » (touche de la fonction ÉCO), le signal sonore retentit une fois, le voyant « C » (fonction ÉCO) s'allume, puis la fonction ÉCO est activée.
2. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>2</sub> » (touche de la fonction ÉCO), le signal sonore retentit une fois, le voyant « C » (fonction ÉCO) s'éteint, puis la fonction ÉCO est désactivée.

## Fonction Holiday

1. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>3</sub> » (touche de la fonction Holiday), le signal sonore retentit une fois, le voyant « D » (fonction Holiday) s'allume, puis la fonction Holiday est activée.
2. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>3</sub> » (touche de la fonction Holiday), le signal sonore retentit une fois, le voyant « D » (fonction Holiday) s'éteint, puis la fonction Holiday est désactivée.



## REMARQUE

1. La fonction Holiday est principalement utilisée pour les voyages de courte durée et d'autres moments de la vie, et il faut vider le réfrigérateur lors de l'utilisation de la fonction Holiday.
2. En fonction Holiday, la température de la chambre du réfrigérateur sera plus élevée (environ 17 °C). Veillez à vider le réfrigérateur afin d'éviter que les aliments qui s'y trouvent s'abîment.
3. Dans la fonction Holiday, les icônes « Fruit&Veg », « QuickCool », « 0°C Fresh » dans My Zone s'éteignent et la température de My Zone ne peut pas être réglée. Le compartiment réfrigérateur et la zone My Zone s'affichent dans le réglage précédent une fois la fonction Holiday désactivée.

## Fonction Super Cool

1. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>8</sub> » (sélecteur Super Cool), le signal sonore retentit une fois, le voyant « O » (fonction Super Cool) s'allume, puis la fonction Super Cool est activée.
2. Lorsque le voyant « O » (fonction Super Cool) s'allume, appuyez sur la touche « K<sub>8</sub> » (sélecteur Super Cool), le signal sonore retentit une fois, le voyant « O » (fonction Super Cool) s'éteint, puis la fonction Super Cool est désactivée.
3. Une fois la fonction Super Cool activée, le réfrigérateur la désactive automatiquement lorsqu'il atteint la température réglée. Si vous souhaitez la quitter manuellement, vous pouvez appuyer sur la touche « K<sub>8</sub> » (sélecteur Super Cool) pour la désactiver.



## REMARQUE

1. En mode Super Cool, la température du réfrigérateur ne peut pas être réglée. Si vous appuyez sur la touche « K<sub>5</sub> » (touche de réglage de la température « - ») ou sur la touche « K<sub>6</sub> » (touche de réglage de la température « + ») pour régler la température du réfrigérateur, le voyant « O » (voyant Super Cool) clignote avec un son rapide pour indiquer que cette opération ne peut pas être effectuée.
2. En mode Super Cool, la fonction Auto-Set ne peut pas être activée en même temps en raison des différents modes de contrôle. Lorsque vous choisissez une fonction qui entre en conflit avec une autre, la fonction d'origine est automatiquement désactivée.
3. Cette fonction est automatiquement désactivée au bout de 4 heures.

## Fonction Super Freeze

1. Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>9</sub> » (sélecteur Super Freeze), le signal sonore retentit une fois, le voyant « P » (fonction Super Freeze) s'allume, puis la fonction Super Freeze est activée.
2. Lorsque le voyant « P » (fonction Super Freeze) s'allume, appuyez sur la touche « K<sub>9</sub> » (sélecteur Super Freeze), le signal sonore retentit une fois, le voyant « P » (fonction Super Freeze) s'éteint, puis la fonction Super Freeze est désactivée.



- Une fois la fonction Super Freeze activée, le réfrigérateur la désactive automatiquement lorsqu'il atteint la température réglée. Si vous souhaitez la quitter manuellement, vous pouvez appuyer sur la touche « K<sub>9</sub> » (sélecteur Super Freeze) pour la désactiver.



## REMARQUE

- En mode Super Freeze, la température du congélateur ne peut pas être réglée. Si vous appuyez sur la touche « K<sub>5</sub> » (touche de réglage de la température « - ») ou sur la touche « K<sub>6</sub> » (touche de réglage de la température « + ») pour régler la température du congélateur, le voyant « P » (voyant Super Freeze) clignote avec un son rapide pour indiquer que cette opération ne peut pas être effectuée.
- La fonction Super Freeze est conçue pour conserver la valeur nutritive des aliments congelés, elle congèlera les aliments dans les plus brefs délais. Si de grandes quantités d'aliments surgelés doivent être congelées en même temps, la fonction Super Freeze doit être réglée 24 h à l'avance pour que la température du congélateur soit relativement basse avant de mettre les aliments à l'intérieur. À ce moment-là, la vitesse de congélation du congélateur est améliorée, les aliments peuvent être congelés rapidement, la valeur nutritive des aliments est efficacement conservée et les conserver devient plus pratique.
- La fonction Super Freeze s'arrête automatiquement au bout de 50 heures. L'appareil fonctionne alors à la température précédemment réglée.

## Sélection de la fonction My Zone

Lorsque l'écran d'affichage est déverrouillé, appuyez sur la touche « K<sub>7</sub> » (touche de sélection de la fonction My Zone), le signal sonore retentit une fois, le voyant « L » (fonction Fruit&Veg) s'allume, puis la fonction Fruit&Veg est activée. Si l'une des touches « K<sub>7</sub> » est actionnée pour sélectionner la fonction My Zone, le signal sonore retentit à nouveau et le voyant « M » (fonction Quick Cool) s'allume, puis la fonction QuickCool est activée. Les options de la fonction My Zone sont tour à tour « Fruit&Veg, QuickCool et 0°C Fresh ».



## REMARQUE

- Lorsque le réfrigérateur est mis sous tension pour la première fois, le voyant « L » s'allume, les zones My Zone sont automatiquement réglées sur la fonction QuickCool. L'un des trois voyants My Zone doit être allumé. Lorsque vous sélectionnez à nouveau la fonction My Zone, le voyant My Zone précédemment allumé ne peut pas être sélectionné. Une seule des trois fonctions peut être configurée. Les trois fonctions s'excluent mutuellement.
- Le numéro de réglage de la température de conservation de My Zone ne peut pas être supérieur au numéro de réglage de la température du réfrigérateur.
- Pour réduire la température du compartiment réfrigérateur, utilisez la fonction 0°C Fresh. Pour l'augmenter, utilisez la fonction Fruit&Veg.

## Tiroir My Zone

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un tiroir My Zone. En fonction des exigences de conservation des aliments, la température la plus adaptée peut être sélectionnée pour obtenir la valeur nutritive optimale des aliments. Les modes suivants sont disponibles.

### Fonction Fruit&Veg

Cette fonction convient à la conservation des fruits et légumes comme les pommes, les carottes, etc.

### Fonction QuickCool

Cette fonction permet de conserver des boissons comme le coca, la bière, etc.



### REMARQUE : Fruit&Veg

Les fruits sensibles au froid comme l'ananas, l'avocat, la banane, le pamplemousse et les légumes tels que les pommes de terre, les aubergines, les haricots, les concombres, les courgettes et les tomates ainsi que le fromage ne doivent pas être conservés dans le tiroir My Zone.

### Fonction 0°C Fresh

Cette fonction permet de régler la température du tiroir My Zone sur 0 °C. Convient à la conservation d'aliments frais tels que la viande ou les produits instantanés. La plupart des aliments restent frais à 0 °C, mais non congelés.



### REMARQUE : 0°C Fresh

1. En raison des différents teneurs en eau de la viande, certaines viandes plus humides seront congelées à des températures inférieures à 0 °C. La viande « coupée immédiatement » doit donc être conservée dans le tiroir My Zone, à une température minimale de 0 °C.
2. Lorsque vous choisissez 0°C Fresh, réglez la température du compartiment de réfrigération au niveau bas (moins de 5 °C), afin de préserver vos aliments dans un environnement de conservation optimal.

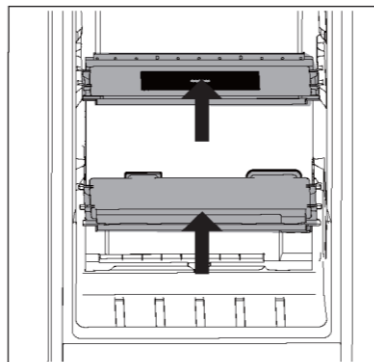
## Tiroir Humidity Zone

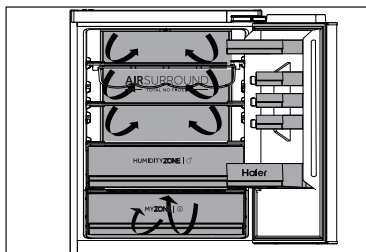
Dans ce compartiment, le niveau d'humidité est supérieur à celui du compartiment du réfrigérateur. Il est contrôlé automatiquement par le système et convient au stockage des fruits, des légumes, des salades, etc.



### REMARQUE

1. Ne retirez pas les couvercles en plastique à l'intérieur des deux zones.
2. Ils maintiennent l'humidité.
3. Il n'est pas recommandé de ranger les fruits sensibles au froid comme l'ananas, l'avocat, les bananes et les pamplemousses dans ces deux tiroirs.



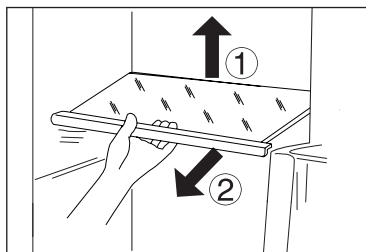


### Flux multi-air

1. Le réfrigérateur est équipé d'un système à flux multi-air, avec lequel des flux d'air froids se trouvent au niveau de chaque clayette. Cela permet de maintenir une température uniforme afin de garantir que vos aliments conservent leur fraîcheur pendant plus longtemps.

### Clayettes réglables

1. La hauteur des clayettes peut être réglée en fonction de vos besoins de rangement.
2. Pour déplacer une clayette, retirez-la d'abord en levant son bord arrière ① et en la tirant ②.
3. Pour la remettre en place, placez-la sur les ergots des deux côtés et poussez-la dans la position la plus reculée jusqu'à ce que l'arrière de la clayette soit fixé à l'intérieur des fentes sur les côtés.

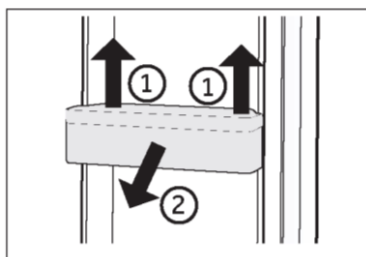


## REMARQUE

Assurez-vous que toutes les extrémités d'une clayette sont au même niveau.

### Balconnets de porte amovibles/Porte-bouteilles

1. Les balconnets de porte peuvent être retirés pour le nettoyage :
2. Placez les mains de chaque côté du balconnet, soulevez-le ① et tirez-le ②.
3. Pour insérer le balconnet de porte, vous devez suivre les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



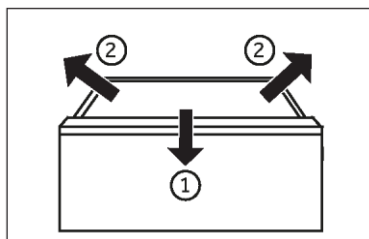
## REMARQUE

Lorsque vous allumez l'appareil, il peut falloir jusqu'à 12 heures pour que les températures appropriées soient atteintes.

### Tiroir amovible

Pour retirer le tiroir, sortez-le au maximum ①, soulevez-le et retirez-le ②

Pour introduire le tiroir, vous devez effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



### La lumière

La lumière LED à l'intérieur s'allume lorsque la porte est ouverte. Le fonctionnement des lampes n'est affecté par aucun des autres réglages de l'appareil.



## Conseils d'économie d'énergie

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé (voir INSTALLATION).
- ▶ N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- ▶ Évitez une température inutilement basse dans l'appareil. Plus vous réglez une température basse dans l'appareil, plus la consommation d'énergie augmente.
- ▶ Des fonctions comme Super Freeze consomment plus d'énergie.
- ▶ Laissez les aliments chauds refroidir avant de les mettre dans l'appareil.
- ▶ Ouvrez la porte de l'appareil le moins souvent et le plus rapidement possible.
- ▶ Ne remplissez pas trop l'appareil pour éviter de bloquer la circulation de l'air.
- ▶ Évitez l'air dans l'emballage des aliments.
- ▶ Gardez les joints de la porte propres afin que la porte se ferme toujours correctement.
- ▶ Décongelez les aliments surgelés dans le compartiment de rangement du réfrigérateur.
- ▶ La configuration la plus économe en énergie exige que l'appareil conserve les tiroirs, la boîte de rangement et les clayettes en parfait état, et les aliments doivent être placés le plus loin possible des orifices de sortie de la conduite d'air.



## AVERTISSEMENT !

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

### Nettoyage

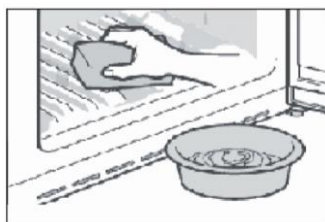
Nettoyez l'appareil lorsqu'il n'y a qu'un peu de nourriture ou qu'il n'y a pas de nourriture à l'intérieur.

L'appareil doit être nettoyé toutes les quatre semaines pour un bon entretien et pour éviter les mauvaises odeurs des aliments conservés à l'intérieur.



## AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- ▶ Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.
- ▶ Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment de l'appareil, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- ▶ En cas de réchauffement, vérifiez l'état des produits surgelés.



- ▶ Gardez toujours le joint de la porte propre.
- ▶ Nettoyez l'intérieur et le bâti de l'appareil à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède et de détergent neutre.
- ▶ 1. Veuillez frotter l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, y compris le joint de porte, le porte-bouteille, les clayettes en verre, les boîtes, etc., avec un torchon doux ou une éponge imbibée d'eau chaude (vous pouvez ajouter un détergent neutre dans l'eau chaude).
- ▶ 2. S'il y a du liquide renversé, retirez toutes les parties contaminées, rincez-les directement sous l'eau du robinet, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- ▶ 3. S'il y a de la crème (par exemple de la crème, de la crème glacée qui fond), retirez toutes les parties contaminées, placez-les dans de l'eau chaude à 40 °C pendant un certain temps, puis rincez-les à l'eau courante, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- ▶ 4. Si une petite pièce ou un élément reste coincé à l'intérieur du réfrigérateur (entre les clayettes ou les tiroirs), utilisez une petite brosse souple pour l'éliminer. Si vous ne parvenez pas à atteindre la pièce, veuillez contacter le service clientèle Haier.
- ▶ Rincez et séchez avec un chiffon doux.
- ▶ Ne nettoyez aucune des parties de l'appareil au lave-vaisselle.
- ▶ Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car le démarrage fréquent risque d'endommager le compresseur.

### Dégivrage

Le dégivrage des compartiments réfrigérateur<sup>21</sup> et congélateur se fait automatiquement ; aucune opération manuelle n'est nécessaire.

## Remplacement des lampes LED



### AVERTISSEMENT !

Ne remplacez pas la lampe LED vous-même, elle ne doit être remplacée que par le fabricant ou l'agent de maintenance agréé.

Les lampes utilisent des LED comme source lumineuse, avec une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.

Paramètres des lampes :

Compartiment réfrigérateur : 12 V max 2 W

Compartiment congélateur : 12 V max 2 W

### Non-utilisation pendant une période prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée et que vous n'utiliserez pas la fonction Holiday pour le réfrigérateur :

Sortez les aliments.

Débranchez le cordon d'alimentation.

Nettoyez l'appareil selon les instructions ci-dessus.

Gardez les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.



### REMARQUE

N'éteignez l'appareil que si cela est strictement nécessaire.

### Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
2. Fixez les clayettes et les autres parties mobiles dans le réfrigérateur et dans le congélateur avec du ruban adhésif.
3. N'inclinez pas le réfrigérateur à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.



### AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne soulevez pas l'appareil par ses poignées.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil à l'horizontale sur le sol.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.



## AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant l'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des experts en électricité qualifiés, car des réparations inappropriées peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- ▶ Une alimentation endommagée ne devrait être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes avec une qualification similaire de manière à éviter tout danger.

| Problème                                                        | Cause possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Solution possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le compresseur ne fonctionne pas.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur.</li> <li>• L'appareil est en cours de dégivrage</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez la fiche secteur.</li> <li>• C'est normal pour un dégivrage automatique</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| L'appareil fonctionne fréquemment ou fonctionne trop longtemps. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température intérieure ou extérieure est trop élevée.</li> <li>• L'appareil a été hors tension pendant un certain temps.</li> <li>• Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée.</li> <li>• La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.</li> <li>• Le réglage de la température du compartiment congélateur est trop bas.</li> <li>• Le joint de la porte est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas.</li> <li>• La circulation de l'air requise n'est pas garantie.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dans ce cas, il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps.</li> <li>• Normalement, il faut 8 à 12 heures pour que l'appareil refroidisse complètement.</li> <li>• Fermez la porte / le tiroir et assurez-vous que l'appareil est situé sur un sol à niveau et qu'il n'y a pas d'aliment ou de récipient bloquant la porte.</li> <li>• N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.</li> <li>• Réglez une température plus élevée jusqu'à l'obtention d'une température satisfaisante dans le réfrigérateur. Il faut 24 heures pour que la température du réfrigérateur devienne stable.</li> <li>• Nettoyez le joint de la porte/du tiroir ou faites-le remplacer par le service clientèle.</li> <li>• Assurez une ventilation adéquate.</li> </ul> |
| L'intérieur du réfrigérateur est sale et/ou sent.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'intérieur du réfrigérateur a besoin d'être nettoyé.</li> <li>• Des aliments à forte odeur sont conservés au réfrigérateur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.</li> <li>• Enveloppez soigneusement les aliments.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Problème                                                                                                            | Cause possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Solution possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il ne fait pas suffisamment froid à l'intérieur de l'appareil.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>La température réglée est trop élevée.</li> <li>Des produits trop chauds ont été stockés.</li> <li>Trop d'aliments ont été mis à l'intérieur en même temps.</li> <li>Les aliments sont trop proches les uns des autres.</li> <li>Une porte / un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e).</li> <li>La porte / le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez la température.</li> <li>Laissez toujours refroidir les aliments avant de les mettre à l'intérieur.</li> <li>Conservez toujours de petites quantités d'aliments.</li> <li>Laissez de la place entre plusieurs aliments pour permettre la circulation de l'air.</li> <li>Fermez la porte / le tiroir.</li> <li>N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.</li> </ul> |
| Il fait trop froid à l'intérieur de l'appareil.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>La température réglée est trop basse.</li> <li>La fonction Super Freeze/Super Cool est activée ou fonctionne depuis trop longtemps.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez la température.</li> <li>Éteignez la fonction Super Freeze/Super Cool.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Formation d'humidité à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le climat est trop chaud et trop humide.</li> <li>Une porte / un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e).</li> <li>La porte / le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.</li> <li>Les récipients contenant des aliments ou des liquides sont laissés ouverts.</li> </ul>                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentez la température.</li> <li>Fermez la porte / le tiroir.</li> <li>N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.</li> <li>Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante et couvrez les aliments et les liquides.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| L'humidité s'accumule sur le réfrigérateur à l'extérieur de la surface ou entre les portes / la porte et le tiroir. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le climat est trop chaud et trop humide.</li> <li>La porte n'est pas fermée hermétiquement. L'air froid de l'appareil et l'air chaud à l'extérieur de celui-ci se condense.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal dans un climat humide et cela va changer lorsque l'humidité diminuera.</li> <li>Assurez-vous que la porte/le tiroir est bien fermé(e).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| La lumière de l'écran fonctionne mais ne semble pas froide.                                                         | Il est en mode démo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Veuillez noter dans quel état il se trouve, s'il est en mode Démo, quittez-le.</p> <p>Quitter : maintenez le bouton "ECO" enfoncé et cliquez sur la touche "Super Freeze" 5 fois en 5 s.</p>                                                                                                                                                                                                                             |



| Problème                                                                      | Cause possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Solution possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Glace dure et givre dans le compartiment congélateur.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les produits n'ont pas été correctement emballés.</li> <li>Une porte / un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e).</li> <li>La porte / le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.</li> <li>Le joint de la porte/du tiroir est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas.</li> <li>Quelque chose à l'intérieur empêche la porte / le tiroir de se fermer correctement.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Emballer toujours bien les produits.</li> <li>Fermez la porte / le tiroir.</li> <li>N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.</li> <li>Nettoyez le joint de la porte / du tiroir ou remplacez-les par des joints neufs.</li> <li>Repositionnez les clayettes, les balconnets de porte ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte / au tiroir de se fermer.</li> </ul> |
| Les côtés de l'appareil et de la bande de la porte se réchauffent.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cela est normal.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| L'appareil émet des sons anormaux.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil n'est pas situé sur un sol plan.</li> <li>L'appareil touche un objet situé à proximité.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez le pied pour mettre l'appareil à niveau.</li> <li>Retirez les objets autour de l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Un léger son doit être entendu comme celui de l'eau courante.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cela est normal.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Un bip d'alarme retentit.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>La porte du compartiment de rangement du réfrigérateur est ouverte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez la porte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Vous entendrez un petit hum.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le système anti-condensation fonctionne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cela empêche la condensation et est normal.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Le système d'éclairage ou de refroidissement à l'intérieur ne fonctionne pas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur.</li> <li>L'alimentation n'est pas intacte.</li> <li>La lampe LED est hors service.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez la fiche secteur.</li> <li>Vérifiez l'alimentation électrique de la pièce. Appelez la société d'électricité locale !</li> <li>Veuillez appeler le service technique pour faire changer la lampe.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |

Pour contacter l'assistance technique, visitez notre site web : <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Dans la rubrique « site web », choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site web spécifique où vous trouverez le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

### **Coupure de courant**

En cas de coupure de courant, les aliments devraient rester froids en toute sécurité pendant 5 heures environ. Suivez

ces conseils pendant une coupure de courant prolongée, en particulier en été :

- ▶ Ouvrez la porte / le tiroir le moins possible.
- ▶ Ne mettez pas d'aliments supplémentaires dans l'appareil pendant une coupure de courant.
- ▶ Si un préavis de coupure de courant est donné et que la durée de la coupure est supérieure à 5 heures, préparez des glaçons et placez-les dans un récipient en haut du compartiment réfrigérateur.
- ▶ Une inspection des produits est requise immédiatement après la coupure de courant.
- ▶ Étant donné que la température du réfrigérateur augmentera lors d'une coupure de courant ou d'une autre panne, la durée de conservation et la qualité alimentaire des aliments seront réduites. Tout aliment décongelé doit être consommé ou cuit et recongelé (le cas échéant) peu de temps après afin de prévenir les risques pour la santé.

### **Fonction mémoire pendant la coupure de courant**

Lorsque le courant revient, l'appareil continue à fonctionner avec les réglages réglés avant la panne de courant.

## Déballage

**AVERTISSEMENT !**

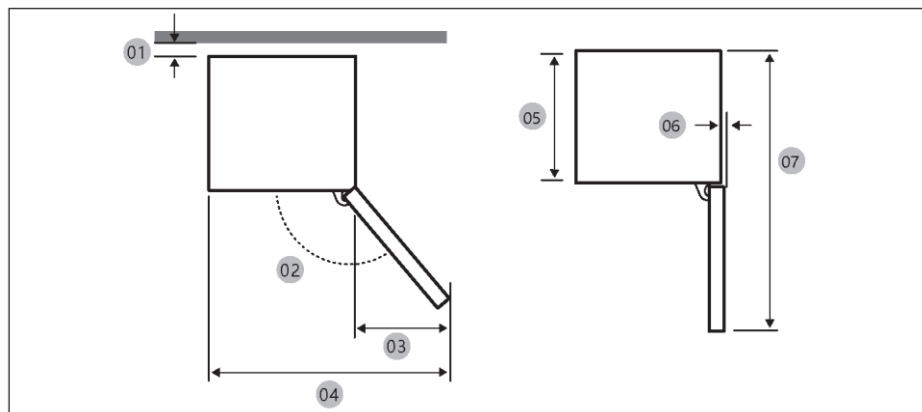
- ▶ L'appareil est lourd/ Manipulez-le toujours avec au moins deux personnes.
- ▶ Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Sortez l'appareil de l'emballage.
- ▶ Retirez tous les matériaux d'emballage.

**Conditions environnementales**

La température ambiante doit toujours être comprise entre 10 °C et 43 °C, car elle peut influencer sur la température à l'intérieur de l'appareil et sa consommation d'énergie. N'installez pas l'appareil à proximité d'autres appareils générant de la chaleur (fours, réfrigérateurs) sans isolation.

**Espace requis**

Espace requis lorsque la porte est ouverte (sans panneau de porte)

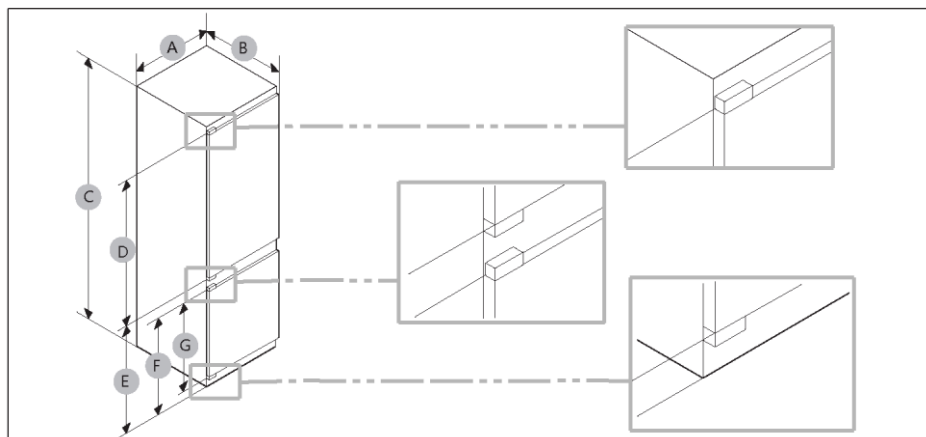


| Modèle | HBW7518C<br>HBW7518DT       |
|--------|-----------------------------|
| 01 *   | 10 (Min.) / 30 (Recommandé) |
| 02     | 95°<br>(Recommandé)         |
| 03     | 43                          |
| 04     | 583                         |
| 05     | 515                         |
| 06     | -3                          |
| 07     | 1060                        |

(unité : mm)

\* 01 : Du meuble à l'arrière du produit.

## Dimensions du produit



| Modèle                | A(mm) | B(mm) | C(mm)  | D(mm) | E(mm) | F(mm) | G(mm) |
|-----------------------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|
| HBW7518C<br>HBW7518DT | 540±2 | 550±2 | 1772±2 | 970   | 745   | 662   | 618   |

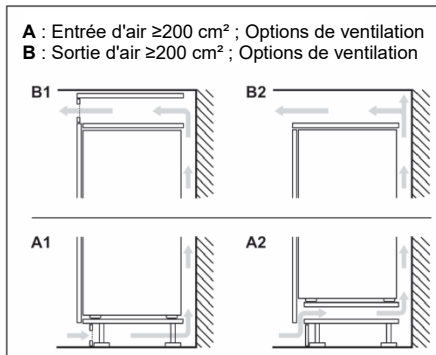
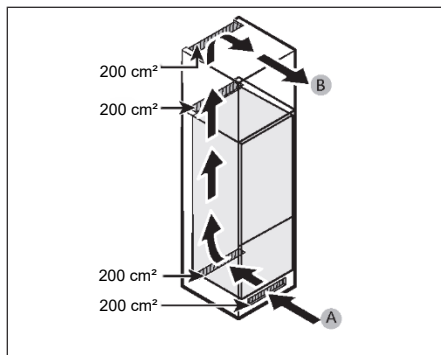


## REMARQUE

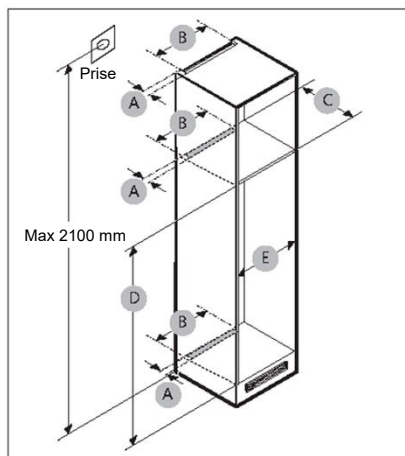
- La consommation d'énergie indiquée est basée sur l'existence d'un espace de 10 mm entre le meuble et l'arrière du produit. Le produit fonctionne correctement même si l'écart est inférieur à 10 mm, mais il consomme un peu plus d'énergie.
- Nous recommandons d'utiliser un meuble de 18 mm d'épaisseur avec des charnières de moins de 20 mm d'épaisseur.
- Les mesures figurant dans le tableau ci-dessus peuvent différer en fonction de la méthode de mesure utilisée.
- Pour l'installation encastrée, voir le Guide d'installation.

## Coupe transversale de ventilation

Pour obtenir une ventilation suffisante de l'appareil pour des raisons de sécurité, il convient de respecter les informations relatives aux coupes transversales de ventilation requises.



## Dimensions du meuble



## ATTENTION !

Toute panne du produit due aux éléments suivants n'est pas couverte par la garantie.

1. Conditions d'installation inadéquates ou dimensions incorrectes du meuble.
2. Meuble défectueux.
3. Erreurs de l'installateur ou de l'utilisateur.

## Dégagement

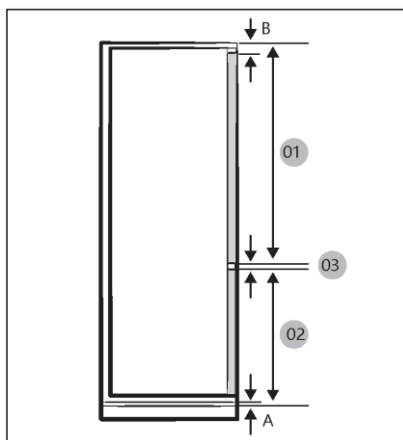
Reportez-vous aux images et tableaux ci-dessous pour connaître l'espace nécessaire à l'installation.

| Modèle                |            | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | Remarque          |
|-----------------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------|
| HBW7518C<br>HBW7518DT | Min.       | 50        | 400       | 560       | 1778      | 560       | Charnière : 17 mm |
|                       | Recommandé |           |           | 580       | 1780      | 562       |                   |
|                       | Max.       |           |           | -         | 1782      | 568       |                   |



## REMARQUE

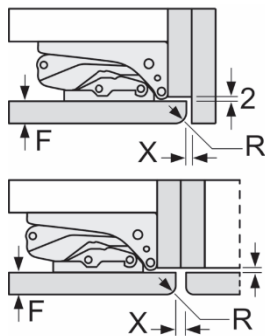
- Si la largeur d'un meuble est supérieure à 568 mm, le joint (entre le réfrigérateur et le meuble) peut se détacher.
- Si le meuble est plus haut que la dimension maximale (1782 mm), vous devez utiliser d'autres matériaux de finition pour combler l'écart.



(unité : mm)

| Modèle | HBW7518C<br>HBW7518DT                                                      |
|--------|----------------------------------------------------------------------------|
| 01     | Min. 1028+B<br>Max. 1106+B                                                 |
| 02     | Min. 662+A<br>Max. 740+A                                                   |
| 03     | 4 mm (espace entre le panneau de porte du réfrigérateur et du congélateur) |

Dimensions de l'espace recommandées pour les charnières plates (pour les charnières fixes ou douces).



(unité : mm)

| F     | R   | X   |
|-------|-----|-----|
| 16-19 | 0-3 | 2,5 |
| 20    | 0-1 | 3   |
|       | 2-3 | 2,5 |
| 21    | 0-1 | 3   |
|       | 2-3 | 2,5 |
| 22    | 0   | 4   |
|       | 1   | 3,5 |
|       | 2-3 | 3   |

Les dimensions de l'espace recommandées dans le tableau doivent être respectées afin de garantir que les portes de l'appareil ne se heurtent à rien lorsqu'elles sont ouvertes et d'éviter d'endommager les éléments de la cuisine.



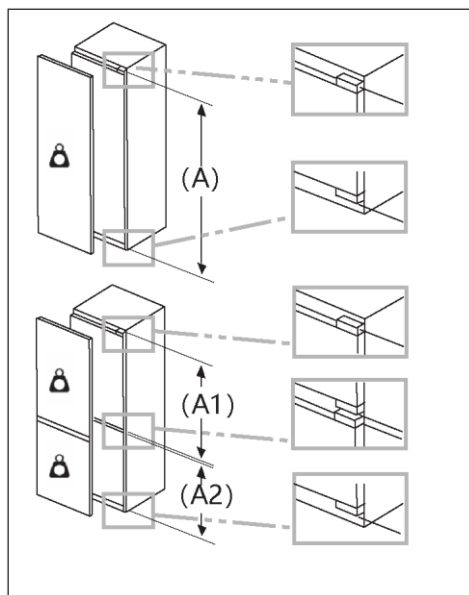
## REMARQUE

Pour installer un meuble nécessitant un espace de 4 mm (03), voir le tableau de référence des meubles ci-dessous.

A. Bord inférieur de la face avant au-dessus de la ventilation

B. Dépassement de la face avant

## Poids maximal autorisé des façades de l'unité



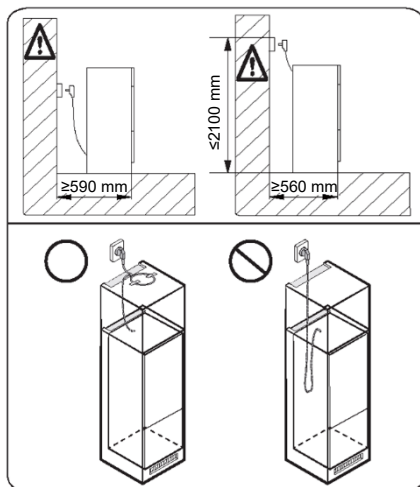
Les façades d'unité montées qui dépassent le poids autorisé peuvent endommager et entraîner un dysfonctionnement des charnières.



**Poids**  
(kg)

|              |    |
|--------------|----|
| 1500-1750 mm | 22 |
| 720-1400 mm  | 19 |
| A1           | 15 |
| A2           | 15 |

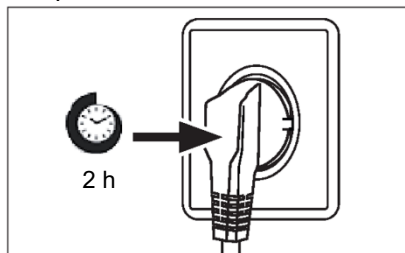
## Prise en compte de l'emplacement de la prise de courant et de l'espace nécessaire



### REMARQUE

Si vous installez le réfrigérateur dans un meuble d'une profondeur de 560 mm, assurez-vous que le cordon d'alimentation est disposé sur un côté du réfrigérateur avant de le brancher sur une prise de courant. Si le cordon d'alimentation se trouve à l'arrière du réfrigérateur, cela pourrait diminuer l'efficacité énergétique.

## Temps d'attente



L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer par le système fermé de tuyauterie pendant le transport incliné. Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, attendez au moins 2 heures afin que l'huile revienne dans la capsule.

## Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- l'alimentation, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique.
- la prise de courant est mise à la terre et sans multiprise ni rallonge.
- la fiche d'alimentation et la prise sont adaptées l'une à l'autre.

Branchez la fiche sur une prise domestique correctement installée.

**AVERTISSEMENT !**

Pour éviter tout risque, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service à la clientèle (voir carte de garantie).



## Fiche du produit selon la réglementation UE n° 2019/2016

| Marque                                                                        | Haier                     | Haier                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Nom du modèle/identifiant                                                     | HBW7518C                  | HBW7518DT                 |
| Catégorie du modèle                                                           | Réfrigérateur-congélateur | Réfrigérateur-congélateur |
| Classe d'efficacité énergétique                                               | C                         | D                         |
| Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)(1)                                   | 146                       | 180                       |
| Volume total (L)                                                              | 268                       | 268                       |
| Volume du réfrigérateur (L)                                                   | 182                       | 182                       |
| Volume du congélateur (L)                                                     | 86                        | 86                        |
| Volume section refroidisseur (L)                                              | /                         | /                         |
| Volume de la machine à glaçons auto (L)                                       | /                         | /                         |
| Nombre d'étoiles                                                              | 4                         | 4                         |
| Température des autres compartiments > 14 °C                                  | Non applicable            | Non applicable            |
| Système sans givre                                                            | Oui                       | Oui                       |
| Capacité de congélation (kg/24h)                                              | 8                         | 8                         |
| Classe climatique (2)                                                         | SN/N/ST/T                 | SN/N/ST/T                 |
| Classe d'émission de bruit et émissions acoustiques dans l'air (dB(A) re1 pW) | B<br>32                   | B<br>32                   |
| Temps de montée en température (h)                                            | 12                        | 11                        |
| Capacité de fabrication de glaçons                                            | /                         | /                         |
| Type d'appareil                                                               | encastrable               | encastrable               |

| Nom du modèle | Classe d'efficacité énergétique |
|---------------|---------------------------------|
| HBW7518C      | C                               |
| HBW7518DT     | D                               |

Explications :

• Oui, fonction présente

- (1) Sur la base des résultats de l'essai de conformité aux normes pendant plus de 24 heures. La consommation réelle dépend de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
- (2) Classe climatique SN : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +10 °C et +32 °C  
 Classe climatique N : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C  
 Classe climatique ST : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +38 °C  
 Classe climatique T : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +43 °C

#### Données techniques supplémentaires

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Tension / Fréquence      | 220-240V ~/ 50Hz |
| Courant d'entrée (A)     | 2                |
| Fusible principal (A)    | 16               |
| Réfrigérant              | R600a            |
| Dimensions (H/L/P en mm) | 1772/540/550     |

Nous recommandons notre Service clientèle Haier et l'utilisation de pièces détachées d'origine.

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez d'abord consulter le paragraphe DÉPANNAGE.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- ▶ votre revendeur local ou
- ▶ notre centre de service d'appel européen (voir les numéros de téléphone ci-dessous) ou
- ▶ l'espace Service & Assistance à l'adresse [www.haier.com](http://www.haier.com) où vous pouvez activer la demande
- ▶ de service et trouver également les FAQ.

Pour contacter notre Service, assurez-vous que vous disposez des données suivantes. Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Vérifiez également la carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

| Centre de service d'appel européen |                     |                                                                                                                                   |
|------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pays*                              | Numéro de téléphone | Coûts                                                                                                                             |
| Haier Italy (IT)                   | 199 100 912         |                                                                                                                                   |
| Haier Spain (ES)                   | 902 509 123         |                                                                                                                                   |
| Haier Germany (DE)                 | 0180 5 39 39 99     | <ul style="list-style-type: none"> <li>14 centimes/min ligne fixe</li> <li>max 42 centimes/min mobile</li> </ul>                  |
| Haier Austria (AT)                 | 0820 001 205        | <ul style="list-style-type: none"> <li>14,53 centimes/min ligne fixe</li> <li>max 20 centimes/min pour tous les autres</li> </ul> |
| Haier United Kingdom (UK)          | 0333 003 8122       |                                                                                                                                   |
| Haier France (FR)                  | 0980 406 409        |                                                                                                                                   |

\* Pour d'autres pays, veuillez vous référer à [www.haier.com](http://www.haier.com)

Haier Europe Trading S.r.l

Filiale Royaume-Uni

Westgate House, Westgate, Ealing

Londres, W5 1YY

\*Durée de la garantie de l'appareil de réfrigération :

La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, aucune garantie légale pour la Tunisie.

\*La période des pièces détachées pour la réparation de l'appareil :

Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources de lumière sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Poignées de porte, charnières de porte, bacs et paniers pendant une période minimale de sept ans et joints de porte pendant une période minimale de 10 ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

\*Pour plus d'informations sur le produit, consultez <https://eprel.ec.europa.eu/> ou scannez le code QR sur l'étiquette énergie fournie avec l'appareil.



# Haier

专用号条码

0060536192  
2024 Version A